

**COMUNE DI CAVALLINO-TREPORTI**  
Provincia di Venezia**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

## OGGETTO

*Incarico ex art. 90 del D. Lgs. N. 267/2000: disciplinare*

L'anno **duemiladieci**, il giorno **sette** del mese di **luglio** alle ore **13.00** nella Sala delle Adunanze, per determinazione del Sindaco, si è riunita la Giunta Comunale.

Eseguito l'appello risultano:

		Presente	Assente
1.	ORAZIO CLAUDIO SINDACO	P	
2.	BOZZATO SANDRA ASSESSORE		A
3.	BODI MIRCO ASSESSORE	P	
4.	CASTELLI CLAUDIO ASSESSORE	P	
5.	ORAZIO MAURIZIO ASSESSORE	P	
6.	SCARPA ELISA ASSESSORE	P	
7.	VIAN ROBERTO ASSESSORE	P	

P= Presente, A=Assente

Partecipa alla seduta il Vice Segretario Generale dott. Dino Daniele Bonato.



Il Signor Claudio Orazio, nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza, e riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

OGGETTO: Incarico ex art. 90 del D.Lgs.n.267/2000: disciplinare.

**Regolarità Tecnica**

Il sottoscritto Dino Daniele Bonato DIR, Responsabile del Servizio Staff - Gestione Risorse Umane, formula parere tecnico **Favorevole** in relazione alla proposta di deliberazione di seguito riportata.

Il Responsabile del  
Servizio Staff - Gestione Risorse Umane  
Dino Daniele Bonato DIR




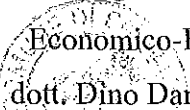
---

**Regolarità Contabile**

Il sottoscritto dr. Dino Daniele Bonato, Responsabile del Settore Economico-Finanziario, in relazione alla presente proposta di deliberazione formula il seguente parere contabile:

- Favorevole*

Il Dirigente del Settore  
Economico-Finanziario  
dott. Dino Daniele Bonato



## LA GIUNTA COMUNALE

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il D.Lgs. 165/2001;

Visto il regolamento comunale di organizzazione degli uffici e dei servizi approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 8 del 24.01.2006;

Evidenziato che il comma 79 dell'art. 3 della finanziaria per il 2008 esclude espressamente dalle limitazioni in merito alle assunzioni a tempo determinato le assunzioni effettuate ai sensi dell'art. 90 del D.Lgs. n. 267/2000;

Visto altresì l'art. 76 del vigente regolamento comunale di organizzazione degli uffici e dei servizi, che prevede, al fine di supportare l'attività degli organi di direzione politica, la possibilità di avvalersi di consulenze e collaborazioni esterne ad elevato contenuto di professionalità;

Ravvisata la necessità e l'intenzione dell'Amministrazione Comunale di avvalersi di una collaborazione esterna ad alta specializzazione al fine di promuovere la diffusione della cultura all'interno del territorio secondo lo schema di disciplinare che costituisce parte integrante e sostanziale alla presente deliberazione;

Ritenuto di aver individuato tale professionalità nella Dott.ssa Federica Zagatti;

Con votazione unanime, palese

### DELIBERA

1. di affidare l'incarico di collaborazione coordinata e continuativa per il servizio di staff alle dirette dipendente del Sindaco ai sensi dell'art. 90 del D.Lgs. n. 267/2000 per promuovere la diffusione della cultura all'interno del territorio comunale alla Dott.ssa Federica Zagatti dalla data di stipula del disciplinare di incarico;

2. di approvare l'allegato disciplinare di incarico e di demandare la stipula dello stesso al Dirigente responsabile del Servizio Gestione Risorse Umane Dott. Dino Daniele Bonato;

3. di dare atto che la spesa prevista graverà sul bilancio pluriennale 2010-2012 al Titolo 1, Funzione 1, Servizio 1, Intervento 3 per la quota relativa al compenso al lordo degli oneri riflessi;

di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, d.lgs.n. 267/00.



COMUNE DI  
**Cavallino - Treporti**  
(Provincia di Venezia)

Staff del Sindaco

**DISCIPLINARE DI INCARICO DI COLLABORAZIONE COORDINATA E  
CONTINUATIVA PER IL SERVIZIO DI STAFF ALLE DIRETTE DIPENDENZE DEL  
SINDACO**

**Art. 90 del D.Lgs. 267/2000**

Il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ dell'anno 2010 presso il Comune di Cavallino Treporti, tra i signori:

- dott. Dino Daniele Bonato, nato in Argentina il 23.10.1960 in qualità di Dirigente del Servizio Gestione Risorse Umane del Comune di Cavallino Treporti (Ve);
- \_\_\_\_\_, nata a \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, cod.fisc. \_\_\_\_\_;

in esecuzione della deliberazione di Giunta Comunale n° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_;

**Visti**

- l'art. 90, comma 1, del D.Lgs. 267/2000
- l'art. 76 del vigente R.O.U.S.

**Si conviene e stipula quanto segue:**

**Art. 1: Oggetto del contratto:**

1. Il dirigente Dott. Dino Daniele Bonato (di seguito chiamato Committente) conferisce \_\_\_\_\_ (di seguito denominato collaboratore), che accetta, un incarico di collaborazione coordinata e continuativa posto alle dirette dipendenze del Sindaco con il compito di supportare il Sindaco medesimo in tutti i momenti in cui si rende necessario, compreso gli orari serali e le giornate festive in cui si svolgono attività istituzionali, di amministrazione e di rappresentanza di competenza del primo cittadino. Le attività del collaboratore non potranno interferire e ingerirsi nelle attività di competenza dei vari uffici comunali, e nelle attribuzioni dei dipendenti, dei dirigenti e del segretario. Il collaboratore, inoltre, dovrà svolgere le attività che si rendessero necessarie per il funzionamento dei restanti organi e soggetti politici. Il collaboratore, pertanto, svolge le funzioni e assume le caratteristiche indicate dall'art. 90 del D.Lgs. 267/2000 intitolato "Uffici di supporto agli organi di direzione politica". In particolare:

- offrire progetti di formazione attraverso l'organizzazione di corsi, master, stage, laboratori che spazino in tutti gli ambiti artistico-culturali (recitazione, canto, pittura, arti manuali, danza, poesia e letteratura .....),
- allacciare e mantenere contatti con i teatri e le maggiori istituzioni veneziane (Gran teatro La Fenice, Teatro Goldoni, Fondazione Giorgio Cini, Università



COMUNE DI  
**Cavallino - Treporti**  
(Provincia di Venezia)

*Staff del Sindaco*

*Ca'Foscari, Centro Teatrale di Ricerca, Isola di S. Servolo, Biennale ....) e non;*

- *organizzazione di eventi, spettacoli, concerti e rassegne;*
  - *organizzare e gestire Campus Estivi musicali/teatrali per ragazzi, sul modello di altre realtà locali che da anni sono presenti in tutta Italia, in spazi adeguati con performance finale in piazza, aperta alla cittadinanza e alla clientela turistica;*
  - *istituire progetti di collaborazione con le scuole del territorio, per avvicinare bambini e ragazzi all'arte, attraverso laboratori, partecipazioni a spettacoli e convegni;*
  - *organizzare conferenze, convegni, seminari su vari argomenti di carattere culturale, tenuti da esperti, aperti alla cittadinanza;*
  - *collaborare con i campeggi nella formazione del personale, attraverso attività teatrali di simulazione delle più frequenti situazioni comunicative in L2 e conferenze sulla multiculturalità e il relativismo culturale.*
2. *L'incarico è conferito ai sensi del regolamento di organizzazione degli uffici e dei servizi approvato con deliberazione n° 4 del 24.01.2006 e ss.mm.ii.*
3. *L'incarico ha natura di collaborazione coordinata e continuativa, senza vincolo di subordinazione, ed è regolato dal presente contratto e dall'art. 2222 e seguenti del Codice Civile.*

**Art. 2: Modalità di espletamento della collaborazione**

1. *Il collaboratore si impegna a prestare la propria attività in forma di collaborazione coordinata e continuativa, senza alcun vincolo di subordinazione, con autonomia, gestionale, organizzativa ed operativa nei limiti e secondo le modalità stabilite dal presente contratto e dalle direttive ed indirizzi impartiti dal Committente.*
2. *Data la natura dell'incarico, il collaboratore opera prevalentemente all'interno dell'ufficio di staff del Sindaco e utilizza anche locali, mezzi, strumenti e dotazioni messi a disposizione dal Committente.*
3. *Il Collaboratore ha autonomia nella definizione dei tempi, orari e modalità di esecuzione dell'attività, tenendo conto delle necessità ed esigenze organizzative ed operative rappresentate dal Committente e degli obiettivi per il quale l'incarico è conferito.*

**Art. 3: Obblighi del Collaboratore:**

1. *Il Collaboratore si obbliga ad eseguire le prestazioni professionali di cui al presente contratto con diligenza, nel rispetto delle norme che regolano lo svolgimento dell'attività nella pubblica amministrazione, impegnandosi a svolgere la propria attività con lealtà e correttezza, curando gli interessi del Committente nel miglior modo possibile, nei limiti del mandato e mantenendo sempre, nel corso dell'espletamento della collaborazione, la propria indipendenza.*
2. *Il Collaboratore è tenuto al pieno rispetto delle regole in materia di segreto d'ufficio e di riservatezza con riferimento a documenti, fatti, informazioni, notizie od altro,*



COMUNE DI  
**Cavallino - Treporti**  
(Provincia di Venezia)

*Staff del Sindaco*

*concernenti l'attività e i rapporti dell'ente, di cui avrà comunicazione o prenderà conoscenza nello svolgimento dell'incarico in oggetto.*

- 3. Il Collaboratore si obbliga a non svolgere attività che creano danno all'immagine o pregiudizio al Comune o che si pongano in conflitto di interesse con l'attività svolta per lo stesso.*
- 4. Il Collaboratore è tenuto a comunicare preventivamente e, comunque, tempestivamente eventuali cause di impossibilità, totale o parziale, di eseguire le prestazioni oggetto del presente contratto, al fine di consentire al Committente di intervenire con soluzioni alternative.*

**Art. 4: Obblighi del Committente:**

- 1. Il Committente si impegna, nei limiti delle esigenze organizzative di coordinamento, a fornire quanto necessario per il corretto svolgimento della prestazione professionale, mettendo a disposizione del Collaboratore le sedi, gli strumenti tecnici e tutti gli altri mezzi e risorse che di volta in volta saranno ritenuti strettamente funzionali alle attività oggetto della prestazione medesima.*
- 2. Il Committente si impegna ad ottemperare alle norme vigenti in materia di tutela della sicurezza sui luoghi di lavoro, in materia previdenziale e fiscale e a stipulare idonea copertura assicurativa contro gli infortuni in favore del Collaboratore (assicurazione obbligatoria I.N.A.I.L.).*

**Art. 5: Durata del contratto:**

- 1. La durata dell'incarico coincide con la durata dell'incarico del Sindaco, salvo recesso anticipato del Committente ai sensi del successivo art. 7.*
- 2. L'incarico decorre dalla data di stipula del presente contratto.*

**Art. 6: Compenso:**

- 1. Il compenso per le prestazioni professionali del Collaboratore connesse alla realizzazione dell'incarico affidato è stabilito mensilmente in euro \_\_\_\_\_ al lordo degli oneri riflessi (1/3 contributi INPS ed INAIL). L'imposta IRAP è a carico del Comune.*
- 2. Ai fini della liquidazione del compenso, il Collaboratore presenta mensilmente un breve prospetto riepilogativo e riassuntivo dell'operato che, dopo essere stato controfirmato dal Sindaco per visto ed accettazione, viene trasmesso all'ufficio competente per la corresponsione del compenso pattuito.*
- 3. Il compenso pattuito si intende al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali e assicurative, per le quali il Committente si impegna ai relativi versamenti, in base alle disposizioni di legge.*



COMUNE DI  
**Cavallino - Treporti**  
(Provincia di Venezia)

Staff del Sindaco

**Art. 7: Recesso:**

1. Il Committente può recedere in ogni momento dal contratto, senza necessità di fornire alcuna motivazione al riguardo.
2. Il recesso del Committente deve essere formalizzato mediante atto scritto ed è comunicato alla controparte mediante raccomandata A/R, con preavviso di almeno 15 giorni.
3. Il recesso anticipato da parte del Collaboratore deve essere motivato ed è consentito in caso di inadempimenti gravi o reiterati del Committente rispetto agli obblighi assunti con il presente contratto; il recesso deve essere formalizzato con atto scritto ed è comunicato al Committente mediante raccomandata A/R, con preavviso di almeno 15 giorni.
4. Restano fermi i diritti al pagamento dei compensi maturati.

**Art. 8: Trattamento dei dati:**

Il Collaboratore col presente disciplinare d'incarico autorizza il Comune al trattamento dei suoi dati personali ai sensi del D.Lgs. 196/2003.

**Art. 9: Controversie e Clausole di rinvio:**

1. Per qualsiasi controversia che dovesse eventualmente insorgere, concernente l'interpretazione e/o l'esecuzione del presente contratto, sarà competente il Foro di Venezia.
2. Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto si applicano le vigenti norme civili e fiscali.

Letto, approvato e sottoscritto.

Cavallino Treporti, li \_\_\_\_\_

Il Collaboratore

\_\_\_\_\_

Il Dirigente  
Dott. Dino Daniele Bonato





## Curriculum Vitae

### INFORMAZIONI PERSONALI

Nome ZAGATTI FEDERICA  
Indirizzo 60, VIA GRISOLERA, 30013 CAVALLINO TREPORTI -ITALIA  
Telefono 349-3689060  
E-mail federicazagatti@libero.it

Luogo e data di nascita Venezia, 24/08/1973

### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Diplomata al liceo linguistico Cavanis di Venezia, ha continuato il percorso di studi in Lingue e Letterature Straniere presso l'università Cà Foscari di Venezia. Dopo alcuni anni di formazione letteraria e filologica (lingua e letteratura tedesca, lingua e letteratura inglese, lingua e letteratura italiana, teorie e tecniche della comunicazione, storia del teatro e dello spettacolo, filologia germanica), interessata agli aspetti più scientifici del linguaggio, ha orientato gli studi verso un nuovo indirizzo (linguistico - glottodidattico), sotto la guida del Prof. Paolo Balboni, ottenendo nel 2003 una prima **LAUREA IN LINGUE E SCIENZE DEL LINGUAGGIO** (tesi: *La lingua tedesca nella scuola d'infanzia: progetto L.E.S.I.: i vantaggi e gli approcci nell'apprendimento precoce delle lingue straniere, dal punto di vista metodologico e neurolinguistico, basato sull'osservazione dell'attività didattica in una scuola materna in provincia di Trento*).

Ha poi proseguito gli studi con una laurea magistrale, specializzandosi, sempre sotto la guida del Prof. Paolo Balboni, in didattica e glottodidattica, approfondendo in particolare il rapporto tra neuroscienze e apprendimento (neurolinguistica, psicologia dei processi cognitivi, psicolinguistica, e-learning, oltre a didattica, glottodidattica, linguistica, glottologia, dialettologia, sociolinguistica, Italiano a stranieri). Nell'A.A. 2006-2007 ha così ottenuto la **LAUREA SPECIALISTICA IN SCIENZE DEL LINGUAGGIO - GLOTTODIDATTICA**, riportando una votazione di **110/110 con LODE** (tesi: *"Neurofisiologia della multisensorialità - il teatro come strumento glottodidattico"*. Uno studio di caso sul progetto "La bottega d'Europa", scuola di comunicazione in lingua inglese che si avvale del teatro e della multimedialità, Roma.)

### Studi attuali

**LAUREA IN TECNICHE ARTISTICHE E DELLO SPETTACOLO (T.A.R.S)** presso la *Facoltà di Lettere e Filosofia* - Università Cà Foscari - Venezia (in corso)

## **Formazione e aggiornamento**

### ➤ **LABORATORIO ITALS** - Università Ca' Foscari, Venezia

Corso di Formazione Europeo: L'insegnamento dell'italiano ad adulti stranieri - principi teorici e proposte operative. Corso in presenza e on-line

Certificato con giudizio: ottimo

### ➤ **SEMINARIO CLIL** - insegnamento delle materie curriculari attraverso la lingua straniera, tenutosi presso il Liceo Ginnasio "Marco Polo", Venezia, in collaborazione con il dipartimento di Scienze del Linguaggio dell'Università Cà Foscari di Venezia

### ➤ **CORSO PROFESSIONALIZZANTE FSE - REGIONE VENETO "REGIA DI SPETTACOLI TEATRALI PER RAGAZZI"** presso la Fondazione Scuola di S. Giorgio, tenuto dal Prof. Giorgio Mangini e dall'attore/regista Carlo Presotto, direttore artistico del Teatro Stabile di Innovazione La Piccionaia I Carrara

## **Pubblicazioni**

- **"ITALIANO A STRANIERI. UNA RICERCA SU USI E CONSAPEVOLEZZA DEI PARLANTI"**, *Rivista ITALS, 2006, anno IV, numero 10 - Guerra edizioni*

- **"ATTIVITÀ DEL TEATRO SOLIS DI MONTEVIDEO TRA IL 1880 E IL 1920"**, database a cura dello study group RIIA, sotto la supervisione del Prof. Anibal Enrique Cetrangolo, docente di Storia del Teatro Musicale presso l'Università di Cà Foscari e direttore dell'Istituto per lo studio della Musica Latino-americana (IMLA), che si occupa della presenza di musiche europee negli archivi latinoamericani (*bollettino dell'International Musicological Society, RIIA Study Group, 2010 Report*)

---

## Attività e competenze artistiche

- Dal 2004 fa parte della **COMPAGNIA TEATRALE "LA BAUTTA"** di Fulvio Saoner, con sede al CTR (Centro Teatrale di Ricerca), Giudecca, Venezia.

Ha partecipato a numerose rassegne teatrali tra i quali: Civitavecchia Festival di Pino Quartullo, Nave Teatro, Festival Nazionale d'Arte Drammatica di Pesaro, Rassegna Teatro Veneto di Arsiero, Concorso Biennale del Teatro Amatoriale Città di Bagnoli di Sopra, Teatro in Villa di Canda (Ro) , Rassegna del Teatro Comico a Spinea, Festival Nazionale "Sipario d'Oro" a Rovereto, Natale d'Argento (Lido - Ve), Piccola rassegna dei Frari, Sposalizio dell'Albero di Vetralla (evento gemellato con la Festa della Sensa di Venezia), Circuito Arteven, interpretando diversi ruoli :

- attrice ne ***I recini da festa***, di Riccardo Selvatico, regia di Toni Dariol
- attrice ne ***La bona mare***, di Carlo Goldoni, regia di Adriana Saoner
- attrice ne ***Il Pigmaliione***, di Gorge Bernard Shaw, regia di Adriana Saoner e Alberto Cucca
- pantomimo ne ***Il Burbero Benefico***, regia di Carlo Persi
- pantomimo ne ***I Rusteghi*** di Carlo Goldoni, regia di Fulvio Saoner
- danzatrice e pantomino ne ***Il malato immaginario***, di Molière, regia di Marc Chauve
- attrice in ***Feydeau Feydeau - Amore e Risa***, di George Feydeau e Jules Renard, regia di Francesco Pinzoni

A settembre 2009 ha collaborato con **National Geographic** nel documentario "**Il Vampiro Di Venezia**" (dvd) destinato a Sky, alla trasmissione "Voyager" e alla vendita in edicola (da giugno 2010). Il documentario racconta una scoperta di Matteo Borrini, antropologo presso l'Università di Firenze, che ha guidato lo scavo di una sepoltura di massa del XVI secolo nell' isola del Lazzaretto Nuovo, portando alla luce analogie tra la diffusione della peste a Venezia e i rituali macabri di uccisione degli allora presunti vampiri.

- Dal 2004 al 2007 ha collaborato con la storica associazione culturale veneziana, di stampo goliardico, **Compagnia De Calza "I Antichi"** , interpretando vari ruoli:
  - danzatrice e attrice al festival Medioevale di Brisighella, nello spettacolo "***L'irresistibile ritorno di Marco Polo dal Catai***" , su regia di Roberto Bianchin
  - danzatrice di Minuetto al Gran Ballo di Carnevale "***Mascheranda***", con direzione artistica di Gualtiero Dall'Osto, a Palazzo Pisani Moretta
  - attrice e danzatrice di Minuetto allo spettacolo "***Il Minuetto di Casanova***", su

regia di Roberto Bianchin, rappresentato all'interno del Galà "*Venezianische Nacht*" di Berlino (aprile 2005 e 2006)

- Negli stessi anni ha inoltre partecipato come attrice e figurante ad eventi promossi dalla società di spettacolo e animazione "**Venezia Classic**", di Fabio Moresco (Ve) e ha fatto parte del **Gruppo Vocale "Mamme Per Caso"** con sede al Lido di Venezia, partecipando a numerosi concerti in varie città italiane (direttori: Marino Sartori - Maurizio Piccoli)
- Dal 2006 sotto la guida del M° Marco Paladin, Direttore dei Complessi musicali di palcoscenico del Teatro la Fenice, svolge attività di canto corale inizialmente nel Coro dell'Associazione Musicale "Ermanno Wolf - Ferrari" di Venezia e successivamente nel il **CORO POLIFONICO ARS NOVA** di Cavallino Treporti, di cui è Presidente.

Con il "Coro Polifonico Ars Nova"

- Il 31/10/2007 ha debuttato con lo **Stabat Mater di G.B. Pergolesi** e il **Requiem di G. Puccini** al Concerto di inaugurazione della nuova Via Crucis, donata alla Chiesa di S. Maria della Visitazione (Ve), in collaborazione con la Provincia. Soprano Cristiana Bertoldo; contralto Sara Bardino; Direttore Marco Paladin

- ha organizzato, oltre a parteciparvi, al **Galà Lirico Sinfonico** tenuto a Cavallino il 20/07/2009, con repertorio operistico, collaborando con professori d'orchestra del Teatro la Fenice e giovani solisti in carriera: i soprani Liesl Odenweller e Sara Pretegiani, il tenore Stefano Rigon; il baritono Gabriele Nani. Direttore: Marco Paladin

- ha curato - partecipandovi - la regia e le coreografie dello spettacolo **Strambotti Carnascialeschi**, con esecuzione di canti e danze medievali; repertorio swing dell'America anni '30 -'40 -'50; repertorio Gospel; oltre alle colonne sonore di animazione Disney con la partecipazione della sezione di Voci Bianche. Musicisti: Ulisse Trabacchin, Claudio Cavallini, Fabrizio Mazzacua e Marco Petruzzi, professori d'orchestra del Teatro La Fenice di Venezia.

- Ha curato l'allestimento e la regia dei concerti lirici estivi "**OPERA**", con sinfonie, cori ed arie d'opera in forma scenica tratte da **La Traviata, Carmen e Nabucco**. Rappresentati al Borgo di Lio Piccolo (27/06/10) e a Cavallino (19/07/10) con la partecipazione del Coro Polifonico Ars Nova, delle Voci Bianche Ars Nova, dell'orchestra sinfonica Ermanno Wolf-Ferrari (composta da 53 elementi

dell'orchestra del Teatro La Fenice), dei solisti Anna Malvasio, Rebeka Lokar, Orfeo Zanetti, Andrea Zaupa e diretti da Marco Paladin

- Dal 2006 con il M° Marco Paladin segue la sezione di **Voci Bianche del Coro Polifonico Ars Nova**, dal punto di vista registico e organizzativo.
- Nel Dicembre 2007 è stata nominata Segretario Artistico nell'organizzazione di un concerto lirico sinfonico privato, tenutosi al teatro La Fenice e diretto dal M° Raymond Hughes, del Metropolitan Theatre di New York. Solisti: Liesl Odenweller, Sara Pretegiani, Raffaele D'Ascanio, Andrea Zaupa
- A settembre 2010 sarà al **Teatro La Fenice** in qualità di **assistente alla regia** nella produzione dell'opera **L'Elisir d'Amore** di Gaetano Donizetti. Regia di Bepi Morassi; Direttore Matteo Beltrami.

### **Progetti artistico culturali nelle scuole - Regia**

- Nell'anno scolastico 2006 - 2007 ha collaborato con la Scuola elementare G. Pascoli, Cavallino (Ve), ideando un progetto di recupero della tradizione popolare veneziana, attraverso la ricerca di antichi canti lagunari e popolari, conte, filastrocche, stornelli, giochi da campo. Il progetto si è concluso con uno spettacolo canoro "**Note In Laguna**", per il quale ha curato l'allestimento.

- Dal 2006 collabora con l'Associazione Musicale "Ermanno Wof - Ferrari" come **regista di operine**:

Scrive la sceneggiatura e cura tutti gli aspetti registici, scenografici e coreografici ad essa legati. Si occupa della suddivisione nonché assegnazione dei ruoli (Cantanti solisti, Coro, Orchestra, Attori, Mimi, Ballerine, Scenografi, Attrezzisti), della scelta/fabbricazione/acquisto dei costumi, del copione luci e audio. Mantiene la comunicazione con i tecnici di palcoscenico e con i responsabili dei teatri (compilazione scheda tecnica, logistica, prove tecniche di palcoscenico).

Ha quindi lavorato alla produzione dei seguenti spettacoli:

### **Costruiamo una città, di Paul Hindemith**

- rappresentato il 30/05/07 al Teatro Goldoni di Venezia, con la partecipazione di oltre 200 bambini della scuola primaria Cesare Battisti (Mestre - Ve) e dell'orchestra di bambini dell'Ass. Mus. "Ermanno Wolf-Ferrari"
- rappresentato al Teatro Malibran il 05/12/07 e replicato il 06/12/07, con la partecipazione dei bambini della scuola primaria Giacinto Gallina (Ve), del Centro Studio danza di Stefania Lissa e dell'orchestra di bambini dell'Ass. Mus. "Ermanno Wolf-Ferrari"
- rappresentato al Teatro Comunale di Spinea nell'ottobre 2008, con la partecipazione dei bambini della scuola primaria Renier Michiel (Ve) e dell'orchestra di bambini dell'Ass. Mus. "Ermanno Wolf-Ferrari"

### **Pierino e il lupo, di Sergej Prokofiev**

- rappresentato a Palazzo Ducale, al teatro dei Frari, al Teatro del Redentore con gli allievi dell'associazione Ermanno Wolf -Ferrari, in collaborazione le scuole di danza di Edda Marcialis e di Sabrina Massinian
- rappresentato al teatro Malibran il 05/06/09, con la partecipazione dei bambini della scuola primaria Renier Michiel e dell'orchestra di bambini dell'Ass. Mus. "Ermanno Wolf-Ferrari"

### **Il Flauto Magico, di Wolfgang Amadeus Mozart**

(versione per piccola orchestra e coro di Voci Bianche su rielaborazione musicale di Ezio Lazzarini)

rappresentato al Teatro Malibran il 12/05/2010 con la partecipazione dei bambini della scuola primaria Renier Michiel (Ve) e dell'orchestra di bambini dell'Ass. Mus. "Ermanno Wolf-Ferrari"

All'interno del progetto ha curato il laboratorio "Il Cantiere di Amadeus" con attività di educazione all'ascolto mirate alla scoperta dell'opera e del suo compositore.

### **Studi musicali (non professionali)**

- Indirizzata allo studio del pianoforte dal nonno materno, Arturo Wolf - Ferrari, ha portato avanti gli studi con il Prof. Giacomo Lizzio fino all'età di 16 anni. In età adulta ha poi ripreso a tratti lo studio dello strumento, per puro diletto, prima con il M° Gianluigi Polli, poi con il M° Claudio Serena.
- Interrotto nuovamente lo studio del pianoforte, attualmente si sta dedicando

all'approfondimento di Teoria e Solfeggio e allo studio delle percussioni sotto la guida del Prof. Claudio Cavallini, percussionista del Teatro la Fenice. Come percussionista ha avuto l'occasione di suonare nel Prelude della *Carmen* di Bizet, nel Coro di Zingari de *Il Trovatore* di Verdi e in Zingarelle e Mattadori ne *La Traviata* di Verdi.


- Nel 2009 ha frequentato (e organizzato) i laboratori di canto lirico tenuti dal soprano Eva Eron. Attualmente segue le lezioni Maestro Renato Bardi Barbon, esperto di didattica ortofonica.
- 

### **Altre attività**

- Dal 2006 al 2009 è stata coordinatrice del gruppo di scrittura creativa "Nonsolomuse" promosso dall'associazione culturale "Tra mar e laguna" (Cavallino Treporti).
- Dal 1988 al 2006 ha studiato danza moderna (jazz, contemporaneo, hip hop, musical)
- Nel 2005 ha curato la gestione del Kid's Club presso gli Hotel Excelsior e Des Bains (Lido di Venezia), con organizzazione di attività ludico - didattiche e laboratori per bambini e ragazzi.

### **INSEGNAMENTO**

- **Corso di Lingua inglese** - scuola elementare Penzo, Malamocco, Lido, in qualità di esperta ( a progetto, anno scolastico 1999 -2000)
- **Docente di Lingua e Letteratura tedesca** - Liceo linguistico e sociopsicopedagogico "N. Tommaseo", Venezia, per tutto il quinquennio (5 classi dell'indirizzo linguistico sperimentale - progetto Brocca). Con partecipazione agli esami di stato come commissario interno (anno scolastico 2007 -2008)
- **Docente di Lingua e Civiltà tedesca** - Istituto Barbarigo e Sarpi , per tutto il quinquennio: 15 classi degli indirizzi: alberghiero, turistico, liceo tecnico (anno scolastico 2008 - 2009)
- **Docente di lingua inglese** - Istituto Barbarigo e Sarpi, corsi di recupero estivi
- **Corsi individuali di Lingua inglese e lingua tedesca** per la scuola privata *Scuola Europea s.r.l.* (2007 -2008)



COMUNE DI  
**Cavallino - Treporti**  
(Provincia di Venezia)

Staff del Sindaco

**DISCIPLINARE DI INCARICO DI COLLABORAZIONE COORDINATA E  
CONTINUATIVA PER IL SERVIZIO DI STAFF ALLE DIRETTE DIPENDENZE DEL  
SINDACO**

**Art. 90 del D.Lgs. 267/2000**

Il giorno 16 del mese di luglio dell'anno 2010 presso il Comune di Cavallino Treporti, tra i signori:

- dott. Dino Daniele Bonato, nato in Argentina il 23.10.1960 in qualità di Dirigente del Servizio Gestione Risorse Umane del Comune di Cavallino Treporti (Ve);
- dott.ssa Federica Zagatti, nata a Venezia il 24 agosto 1973 e residente in Cavallino-Treporti, Via Grisolera n.60, cod.fisc. ZGTFRC73M64L736B;

in esecuzione della deliberazione di Giunta Comunale n° 167 del 7 luglio 2010;

**Visti**

- l'art. 90, comma 1, del D.Lgs. 267/2000
- l'art. 76 del vigente R.O.U.S.

**Si conviene e stipula quanto segue:**

**Art. 1: Oggetto del contratto:**

1. Il dirigente Dott. Dino Daniele Bonato (di seguito chiamato Committente) conferisce alla Dott.ssa Federica Zagatti (di seguito denominato collaboratore), che accetta, un incarico di collaborazione coordinata e continuativa posto alle dirette dipendenze del Sindaco con il compito di supportare il Sindaco medesimo in tutti i momenti in cui si rende necessario, compreso gli orari serali e le giornate festive in cui si svolgono attività istituzionali, di amministrazione e di rappresentanza di competenza del primo cittadino. Le attività del collaboratore non potranno interferire e ingerirsi nelle attività di competenza dei vari uffici comunali, e nelle attribuzioni dei dipendenti, dei dirigenti e del segretario. Il collaboratore, inoltre, dovrà svolgere le attività che si rendessero necessarie per il funzionamento dei restanti organi e soggetti politici. Il collaboratore, pertanto, svolge le funzioni e assume le caratteristiche indicate dall'art. 90 del D.Lgs. 267/2000 intitolato "Uffici di supporto agli organi di direzione politica". In particolare:

- offrire progetti di formazione attraverso l'organizzazione di corsi, master, stage, laboratori che spazino in tutti gli ambiti artistico-culturali (recitazione, canto, pittura, arti manuali, danza, poesia e letteratura .....),
- allacciare e mantenere contatti con i teatri e le maggiori istituzioni veneziane (Gran teatro La Fenice, Teatro Goldoni, Fondazione Giorgio Cini, Università





COMUNE DI  
**Cavallino - Treporti**  
(Provincia di Venezia)

*Staff del Sindaco*

*Ca'Foscari, Centro Teatrale di Ricerca, Isola di S. Servolo, Biennale ....) e non;*

- *organizzazione di eventi, spettacoli, concerti e rassegne;*
  - *organizzare e gestire Campus Estivi musicali/teatrali per ragazzi, sul modello di altre realtà locali che da anni sono presenti in tutta Italia, in spazi adeguati con performance finale in piazza, aperta alla cittadinanza e alla clientela turistica;*
  - *istituire progetti di collaborazione con le scuole del territorio, per avvicinare bambini e ragazzi all'arte, attraverso laboratori, partecipazioni a spettacoli e convegni;*
  - *organizzare conferenze, convegni, seminari su vari argomenti di carattere culturale, tenuti da esperti, aperti alla cittadinanza;*
  - *collaborare con i campeggi nella formazione del personale, attraverso attività teatrali di simulazione delle più frequenti situazioni comunicative in L2 e conferenze sulla multiculturalità e il relativismo culturale.*
2. *L'incarico è conferito ai sensi del regolamento di organizzazione degli uffici e dei servizi approvato con deliberazione n° 4 del 24.01.2006 e ss.mm.ii.*
  3. *L'incarico ha natura di collaborazione coordinata e continuativa, senza vincolo di subordinazione, ed è regolato dal presente contratto e dall'art. 2222 e seguenti del Codice Civile.*

**Art. 2: Modalità di espletamento della collaborazione**

1. *Il collaboratore si impegna a prestare la propria attività in forma di collaborazione coordinata e continuativa, senza alcun vincolo di subordinazione, con autonomia, gestionale, organizzativa ed operativa nei limiti e secondo le modalità stabilite dal presente contratto e dalle direttive ed indirizzi impartiti dal Committente.*
2. *Data la natura dell'incarico, il collaboratore opera prevalentemente all'interno dell'ufficio di staff del Sindaco e utilizza anche locali, mezzi, strumenti e dotazioni messi a disposizione dal Committente.*
3. *Il Collaboratore ha autonomia nella definizione dei tempi, orari e modalità di esecuzione dell'attività, tenendo conto delle necessità ed esigenze organizzative ed operative rappresentate dal Committente e degli obiettivi per il quale l'incarico è conferito.*

**Art. 3: Obblighi del Collaboratore:**

1. *Il Collaboratore si obbliga ad eseguire le prestazioni professionali di cui al presente contratto con diligenza, nel rispetto delle norme che regolano lo svolgimento dell'attività nella pubblica amministrazione, impegnandosi a svolgere la propria attività con lealtà e correttezza, curando gli interessi del Committente nel miglior modo possibile, nei limiti del mandato e mantenendo sempre, nel corso dell'espletamento della collaborazione, la propria indipendenza.*
2. *Il Collaboratore è tenuto al pieno rispetto delle regole in materia di segreto d'ufficio e di riservatezza con riferimento a documenti, fatti, informazioni, notizie od altro,*



COMUNE DI  
**Cavallino - Treporti**  
(Provincia di Venezia)

*Staff del Sindaco*

*concernenti l'attività e i rapporti dell'ente, di cui avrà comunicazione o prenderà conoscenza nello svolgimento dell'incarico in oggetto.*

- 3. Il Collaboratore si obbliga a non svolgere attività che creano danno all'immagine o pregiudizio al Comune o che si pongano in conflitto di interesse con l'attività svolta per lo stesso.*
- 4. Il Collaboratore è tenuto a comunicare preventivamente e, comunque, tempestivamente eventuali cause di impossibilità, totale o parziale, di eseguire le prestazioni oggetto del presente contratto, al fine di consentire al Committente di intervenire con soluzioni alternative.*

**Art. 4: Obblighi del Committente:**

- 1. Il Committente si impegna, nei limiti delle esigenze organizzative di coordinamento, a fornire quanto necessario per il corretto svolgimento della prestazione professionale, mettendo a disposizione del Collaboratore le sedi, gli strumenti tecnici e tutti gli altri mezzi e risorse che di volta in volta saranno ritenuti strettamente funzionali alle attività oggetto della prestazione medesima.*
- 2. Il Committente si impegna ad ottemperare alle norme vigenti in materia di tutela della sicurezza sui luoghi di lavoro, in materia previdenziale e fiscale e a stipulare idonea copertura assicurativa contro gli infortuni in favore del Collaboratore (assicurazione obbligatoria I.N.A.I.L.).*

**Art. 5: Durata del contratto:**

- 1. La durata dell'incarico coincide con la durata dell'incarico del Sindaco, salvo recesso anticipato del Committente ai sensi del successivo art. 7.*
- 2. L'incarico decorre dalla data di stipula del presente contratto.*

**Art. 6: Compenso:**

- 1. Il compenso per le prestazioni professionali del Collaboratore connesse alla realizzazione dell'incarico affidato è stabilito mensilmente in euro 1.445,30 al lordo degli oneri riflessi (1/3 contributi INPS ed INAIL). L'imposta IRAP è a carico del Comune.*
- 2. Ai fini della liquidazione del compenso, il Collaboratore presenta mensilmente un breve prospetto riepilogativo e riassuntivo dell'operato che, dopo essere stato controfirmato dal Sindaco per visto ed accettazione, viene trasmesso all'ufficio competente per la corresponsione del compenso pattuito.*
- 3. Il compenso pattuito si intende al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali e assicurative, per le quali il Committente si impegna ai relativi versamenti, in base alle disposizioni di legge.*



COMUNE DI  
**Cavallino - Treporti**  
(Provincia di Venezia)

Staff del Sindaco

**Art. 7: Recesso:**

1. Il Committente può recedere in ogni momento dal contratto, senza necessità di fornire alcuna motivazione al riguardo.
2. Il recesso del Committente deve essere formalizzato mediante atto scritto ed è comunicato alla controparte mediante raccomandata A/R, con preavviso di almeno 15 giorni.
3. Il recesso anticipato da parte del Collaboratore deve essere motivato ed è consentito in caso di inadempimenti gravi o reiterati del Committente rispetto agli obblighi assunti con il presente contratto; il recesso deve essere formalizzato con atto scritto ed è comunicato al Committente mediante raccomandata A/R, con preavviso di almeno 15 giorni.
4. Restano fermi i diritti al pagamento dei compensi maturati.

**Art. 8: Trattamento dei dati:**

Il Collaboratore col presente disciplinare d'incarico autorizza il Comune al trattamento dei suoi dati personali ai sensi del D.Lgs. 196/2003.

**Art. 9: Controversie e Clausole di rinvio:**

1. Per qualsiasi controversia che dovesse eventualmente insorgere, concernente l'interpretazione e/o l'esecuzione del presente contratto, sarà competente il Foro di Venezia.
2. Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto si applicano le vigenti norme civili e fiscali.

Letto, approvato e sottoscritto.

Cavallino Treporti, li 16 luglio 2010

Il Collaboratore

Dott.ssa Federica Zagatti

Il Dirigente

Dott. Dino Daniele Bonato